



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre-poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

- HR Mitovi i flora 2020. UK Myths and flora 2020
 FR Mythes et flore 2020 DE Mythen und Flora 2020
 IT Miti e flora 2020

Bosna i Hercegovina 2020.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodna poštanska marka

Mitovi i flora 2020.

Motiv: Božica Vesna i maslačak

Dizajn: Karolina Marušić

Vesna je slavenska božica proljeća i mladosti, koja donosi proljetnu radost nakon hladne zime. Njezina vlast je nad sunčevom toplotom koja obnavlja prirodu u kojoj s proljećem sve buja i zeleni. Zemlja se otvara i uspostavlja se živa veza između biljnoga svijeta i podzemnoga u kojem je skriveno biljno blago i bogatstvo.

Vesna usklađuje srce i razum, popravlja zdravlje narušeno u zimskom razdoblju. S dolaskom proljeća ljudi postaju dobrima i blagima njegujući poštovanje i prijateljstvo jednih prema drugima. U čast božici Vesni djevojke su se oblačile u odjeću od trave i cvijeća. Njezin cvijet je maslačak, a ptica lastavica.

Maslačak (*Taraxacum*) je zeljasta trajnica iz porodice glavočika. Ima nazubljene listove u prizemnoj ružici iz

koje se uzdiže stabljika sa žutom cvjetnom glavicom. Nakon cvjetanja, sjeme se pojavljuje u obliku zračne lopte s mnogo sjemenki. Raste na livadama, uz puteve, u parkovima i vrtovima. Svi dijelovi maslačka (korijen, biljka u cvatu i cvijet) su ljekoviti, a njegova ljekovitost je ovisna o godišnjem dobu. Mladi listovi maslačka koriste se za pripremu salate, a od cvjetova se priprema sirup sličan medu. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je prigodnu poštansku marku u bloku s 1 markom, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba

Veličina: 29,82 x 35,50 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje: češljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 22. 5. 2020.
Vrijednost: 5,00 KM
Naklada: 5.000 blokova
Blok: 1 marka



Myths and flora 2020

Motif: Goddess Vesna and the dandelion
Design: Karolina Marušić

Vesna is the Slavic goddess of spring and youth, who brings spring joy after a cold winter. She has power over the warmth of the sun that renews nature, in which everything grows and blooms in spring. The earth opens and a living connection is established between the flora and the underworld, where plant treasures and wealth are hidden. Vesna reconciles the heart and the mind, and improves health which was impaired during the winter. With the arrival of spring, people become good and gentle, nurturing respect and friendship for one another. In honour of goddess Vesna, girls used to dress in clothes of grass and flowers. Her flower is the dandelion, and her bird is the swallow.

The dandelion (*Taraxacum*) is an herbaceous perennial from the daisy family. It has serrated leaves in a basal rosette, from which a stem with a yellow flower head emerges. After flowering, the seed appears in the form of an aerial ball with numerous seeds. It grows in meadows, along roads, in parks and gardens. All parts of the dandelion (root, flowering plant and flower) are medicinal, and its healing properties depend on the season. Young dandelion leaves are used to prepare salad, and honey-like syrup is prepared from the flowers. (Željka Šaravanja)

Croatian Post Ltd. Mostar has issued a commemorative postage stamp in a block of 1 stamp, a postmark and first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 29,82 x 35,50 mm
Paper: white, 102 g, adhesive
Comb perforation: 14
Print: AKD d.o.o. Zagreb
Date of issue: 22. 05. 2020
Value: 5,00 BAM
Quantity: 5.000 blocks
Block: 1 stamp

Mythes et flore 2020

Motif: Déesse Vesna et un pissenlit
Design: Karolina Marušić

Vesna est la déesse slave du printemps et de la jeunesse, celle qui apporte la joie du printemps après un hiver froid. Elle possède le pouvoir de contrôler la chaleur du soleil qui renouvelle la nature, dans laquelle tout devient vert avec le printemps. La terre s'ouvre et une connexion vivante est établie entre le monde végétal et le monde souterrain où le trésor et la richesse des plantes sont cachés. Vesna réconcilie le cœur et l'esprit, réparant la santé que l'hiver a affaibli. Avec l'arrivée du printemps, les gens deviennent bons et doux, ils nourrissent le respect et l'amitié qu'ils éprouvent les uns pour les autres. En l'honneur de la déesse Vesna, les filles s'habillaient de vêtements fabriqués en herbe et en fleurs. Sa fleur est le pissenlit et son oiseau est l'hirondelle.

Le pissenlit (*Taraxacum*) est une plante herbacée vivace de la famille du glaucome. Il a des fleurons ligulés qui surmonte une tige creuse afin de former un capitule plat et jaune. Après la floraison, la graine apparaît sous la forme d'une boule aérienne avec de nombreuses graines. Il pousse dans les prés, le long des routes, dans les parcs et jardins. Toutes les parties du pissenlit (racine, plante à fleurs et fleur) peuvent être utilisées comme médicament alternatif et ses propriétés curatives dépendent de la saison. On utilise de jeunes feuilles de pissenlit pour préparer une salade et ses fleurs peuvent être utilisées pour fabriquer un sirop proche du miel. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste commémoratif sous forme de bloc, cachet et une enveloppe le premier jour (FDC). Le timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site: www.epostshop.ba

Taille: 29,82 x 35,50 mm
Papier: blanc, 102 gr. Gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: AKD d.o.o Zagreb
Date d'émission: 22. 05. 2020
Valeur: 5,00 BAM
Quantité: 5.000 blocs
Bloc: 1 timbre

Sonderbriefmarke

Mythen und Flora 2020

Motiv: Göttin Vesna und Löwenzahn

Design: Karolina Marušić

Vesna ist die slawische Göttin des Frühlings und der Jugend, die nach dem kalten Winter Frühlingsfreude bringt. Sie hat Macht über die Wärme der Sonne, die die Natur erneuert, in der im Frühling alles wächst und gedeiht. Die Erde öffnet sich und es entsteht eine lebendige Verbindung zwischen der Pflanzenwelt und der Unterwelt, in der Pflanzenschätze und Reichtum verborgen sind. Vesna versöhnt Herz und Verstand und verbessert die Gesundheit, welche in der Winterzeit beeinträchtigt wurde. Mit der Ankunft des Frühlings werden Menschen gut und sanft, und pflegen Respekt und Freundschaft füreinander. Zu Ehren der Göttin Vesna trugen Mädchen Kleidung aus Gras und Blumen. Ihre Blume ist der Löwenzahn und ihr Vogel die Schwalbe.

Der Löwenzahn (*Taraxacum*) ist eine krautige Staude aus der Familie der Korbblütler. Er hat gezackte Blätter in einer grundständigen Rosette, aus der ein Stiel mit einem gelben Blütenkopf hervorgeht. Nach der Blütezeit, erscheint der Samen in Form einer Luftkugel mit vielen Samen. Er wächst auf Wiesen, entlang von Straßen, in Parks und Gärten. Alle Teile des Löwenzahns (Wurzel, Blütenpflanze und Blume) sind heilend, wobei seine heilenden Eigenschaften von der Jahreszeit abhängen. Junge Löwenzahnblätter werden zur Zubereitung von Salaten verwendet, und aus den Blüten wird honigartiger Sirup hergestellt. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine Sonderbriefmarke im Block mit einer Marke, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 29,82 x 35,50 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung: kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgebedatum: 22. 05. 2020
Wert: 5,00 BAM
Auflage: 5.000 Blöcke
Block: 1 Marke

Francobollo celebrativo

Miti e flora 2020

Motivo: Dea Vesna ed un dente di leone

Design: Karolina Marušić

Vesna è la dea slava della primavera e della giovinezza, quella che porta la gioia della primavera dopo un inverno freddo. Ha il potere di controllare il calore del sole che rinnova la natura, in cui tutto diventa verde con la primavera. La terra si apre e viene stabilita una connessione vivente tra il mondo vegetale e il mondo sotterraneo dove sono nascosti il tesoro e la ricchezza delle piante. Vesna concilia il cuore e lo spirito, riparando la salute che l'inverno ha indebolito. Con l'arrivo della primavera, le persone diventano buone e gentili, alimentano il rispetto e l'amicizia reciproca. In onore della dea Vesna, le ragazze si vestivano con abiti fatti di erba e fiori. Il suo fiore è il dente di leone e il suo uccello è la rondine.

Il tarassaco (*Taraxacum*) è un'erba perenne della famiglia del glaucoma. Ha ornamenti ligulati che sormontano uno stelo cavo per formare un capolino piatto e giallo. Dopo la fioritura, il seme appare sotto forma di una palla aerea con molti semi. Cresce nei prati, lungo i bordi della strada, nei parchi e nei giardini. Tutte le parti del dente di leone (radice, pianta a fiori, fiore) possono essere utilizzate come medicina alternativa e le sue proprietà curative dipendono dalla stagione. I giovani denti di leone vengono usati per preparare un'insalata e i suoi fiori possono essere usati per fare uno sciropo simile al miele. (Željka Šaravanja)

La Posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso un francobollo celebrativo in blocco con un francobollo, un timbro e una busta "primo giorno" (FDC). I francobolli ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online: www.epostshop.ba

Dimensioni: 29,82 x 35,50 mm
Carta: bianca, gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 22. 05. 2020
Valore: 5,00 BAM
Tiratura: 5.000 blocchi
Block: 1 francobollo